

Preisliste/Liste de prix/Listino prezzi

01.01.2024



Nutzfahrzeuge

Caddy Entry



Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

Caddy Cargo Entry				Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		
Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Nm	exkl. MwSt. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. MwSt. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
1.5-I-TSI	man / 6	114 / 84	220	22'730.-	24'571.-	SBAAQ4EY
1.5-I-TSI	DSG / 7	114 / 84	220	24'740.-	26'744.-	SBAAQ5EY
2.0-I-TDI	man / 6	102 / 75	280	24'290.-	26'257.-	SBAA24EY

Caddy Cargo Entry Maxi				Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		
Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Nm	exkl. MwSt. CHF TVA CHF excl. IVA CHF escl.	inkl. MwSt. CHF TVA CHF incl. IVA CHF incl.	Modellcode Code modèle Codice modello
1.5-I-TSI	man / 6	114 / 84	220	24'740.-	26'744.-	SBHAQ4EY
1.5-I-TSI	DSG / 7	114 / 84	220	27'020.-	29'209.-	SBHAQ5EY
2.0-I-TDI	man / 6	102 / 75	280	26'530.-	28'679.-	SBHA24EY

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Aussen · Extérieur · Esterno		
Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique Retrovisore esterno a regolabile e riscaldabile elettricamente	●	●
Tagfahrlicht Feux diurnes Fari diurni	●	●
Leuchtweitenregulierung Réglage de la portée des phares Fari principali regolabili in altezza	●	●
Nebelschlussleuchte Feu antibrouillard arrière Luce fendinebbia posteriore	●	●
Stoßstangen schwarz Pare-chocs noir Paraurti nero	●	●
6 Befestigungspunkte für Dachträger 6 points de fixation pour porte-charges sur le toit 6 punti di fissaggio per portapacchi sul tetto	●	
8 Befestigungspunkte für Dachträger 8 points de fixation pour porte-charges sur le toit 8 punti di fissaggio per portapacchi sul tetto		●
Tyre Mobility Set (Reifendichtmittel und 12 Volt Kompressor) Tire Mobility Set (Produit d'étanchéité pour pneus et compresseur 12 Volt) Tire Mobility Set (Sigillante per pneumatici e compressore 12 Volt)	●	●
Dachreling-Vorbereitung Préparation pour barres de toit Predisposizione per reling sul tetto	●	●
Elektrische Fensterheber Lève-glaces électriques Alzavetri elettrici	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Aussen · Extérieur · Esterno		
Scheibenwischer mit Intervallschaltung und Waschdüsen Essuie-glace avec balayage intermittent et gicleurs de lave-glace Tergicristallo intermittente con spruzzatori	●	●
Wärmeschutzverglasung Vitres athermiques Vetri atermici	●	●
Schiebetüre rechts im Lade-/Fahrgastraum Porte coulissante à droite dans le compartiment de charge Porta scorrevole destra nel compartimento di carico e di passeggeri	●	●
Heckflügeltüren mit Fenster Porte arrière à deux battants avec fenêtres Porte posteriore a due battenti con finestre	●	●
Heckscheibenheizung und -wischer Chauffage et essuie-glace pour lunette arrière Lunotto termico e tergilunotto	●	●
Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung und Innenbetätigung Verrouillage centrale à télécommande et commande intérieure Chiusura centralizzata con telecomando e azionamento intern	●	●
Trennwand mit Fenster und Gitter Paroi de séparation avec fenêtre et grille Parete divisoria con finestra e griglia	●	●
Innen · Intérieur · Interno		
Radio «Composition» mit 8,25" Touch-Farbdisplay Autoradio «Composition» avec écran tactile couleur 8.25" Radio «Composition» con touchscreen a colori da 8,25"	●	●
Digitaler Radioempfang DAB+ Réception radio numérique DAB+ Ricezione radio digitale DAB+	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Innen · Intérieur · Interno		
Stahlblechboden im Laderaum Plancher en tôle dans le compartiment de charge Pavimento in acciaio nel compartimento di carico	●	●
Gummibodenbelag im Fahrerhaus Sol en caoutchouc dans la cabine Rivestimento del pavimento in gomma nella cabina di guida	●	●
6 Verzurrösen im Laderaum 6 anneaux de serrage dans le compartiment de charge 6 ganci nel compartimento di carico	●	●
Laderaumbeleuchtung Éclairage du compartiment de charge Lampada nel compartimento di carico	●	●
Handschuhfach ohne Klappe und 2 Ablagefächer im Armaturenbrett Boîte à gants sans couvercle et 2 casiers de rangement dans le tableau de bord Cassetto portaoggetti senza coperchio e 2 vani portaoggetti nel cruscotto	●	●
Ablagefächer in den Fahrerhaustüren Vide-poches sur les portes gauche et droite avant Portaoggetti nella porte a destra e a sinistra davanti	●	●
2 Becherhalter in der Mittelkonsole 2 porte-gobelets dans la console médiane 2 portabevande i nella console centrale	●	●
Sitze · Sièges · Sedili		
2 Einzelsitze längsverstellbar im Fahrerhaus 2 sièges individuels réglable en longueur dans la cabine conducteur 2 sedili individuali regolabili in lunghezza nella cabina di guida	●	●
Stoffsitzbezüge «Dessin Double Grid» Habillage des sièges avec tissu «Dessin Double Grid» Rivestimento sedili in stoffa «Dessin Double Grid»	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Räder und Reifen · Roues et pneus · Ruote e pneumatici		
4 Stahlfelgen in schwarz 6,5 x 16 mit Reifen 205/60 R16 4 jantes en acier 6,5 x 16 en noir avec pneus 205/60 R16 4 cerchioni in acciaio 6,5 x 16 in nero con pneumatici 205/60 R16	●	●
4 Stahlfelgen in schwarz 6 x 15 mit Reifen 205/65 R15 (nur 102 PS) 4 jantes en acier 6 x 15 en noir avec pneus 205/65 R15 (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in acciaio 6 x 15 in nero con pneumatici 205/65 R15 (solo 102 CV)	●	
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza		
ESP, elektr. Stabilitätsprogramm mit ABS, EDS, ASR und MSR ESP, programme de stabilité électronique avec ABS, EDS, ASR et MSR ESP, Programma stabilizzatore elettronico con ABS, EDS, ASR et MSR	●	●
Höheneinstellung für Fahrersitz Réglage de la hauteur du siège du conducteur Regolazione in altezza del sedile del conducente	●	●
Höhenverstellbare 3-Punkt-Automatik-Sicherheitsgurte mit Gurtstraffer und höhenverstellbare Kopfstützen im Fahrerhaus Ceintures automatiques 3 point avec enrouleur avec réglables en hauteur et appuie-têtes réglables en hauteur dans la cabine conducteur Cinture di sicurezza automatiche a 3 punti regolabili in altezza con pretensionatore e appoggiateste regolabili in altezza nella cabina di guida	●	●
Elektronische Wegfahrsperrung Blocage du démarreur électronique Sistema con bloccaggio d'avviamento elettronico	●	●
Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung Direction assistée asservie à la vitesse Sterzo con servoassistenza in funzione della velocità	●	●
Lenksäule in Höhe und Länge verstellbar Volant réglable en hauteur et longueur Piantone sterzo regolabile in altezza e lunghezza	●	●
Lenkradsperre Verrouillage de la direction Bloccaggio del volante	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello		Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Sicherheit · Sécurité · Sicurezza			
ZVG	Technik-Paket QK1: Multifunktionskamera 4L2: Sicherheitsinnenspiegel, abblendbar 4UF: Airbags für Fahrer und Beifahrer, mit Beifahrer-Airbag-Deaktivierung 4X3: Seiten- und Kopfairbags für Fahrer und Beifahrer 6I1: Spurhalteassistent «Lane Assist» 7K1: Reifenkontrollanzeige 8J3: Notbremsassistent «Front Assist» mit Fussgänger- und Radfahrerererkennung 2FB: Multifunktionslenkrad Leder, mit Schaltwippen Paquet technique QK1: Caméra multifonctions 4L2: Rétroviseur intérieur de sécurité anti-éblouissement 4UF: Airbags pour le conducteur et le passager avant, avec désactivation de l'airbag passager 4X3: Airbags latéraux et de tête pour le conducteur et le passager avant 6I1: Assistant de maintien de la trajectoire «Lane Assist» 7K1: Affichage de la pression des pneus 8J3: Assistance au freinage d'urgence «Front Assist» avec détection des piétons et des cyclistes 2FB: Volant multifonctions en cuir, avec palettes de changement de vitesses Pacchetto tecnica QK1: Telecamera multifunzionale 4L2: Specchietto interno di sicurezza anabbagliante 4UF: Airbag per conducente e passeggero anteriore, con disattivazione dell'airbag del passeggero anteriore 4X3: Airbag laterali e per la testa per conducente e passeggero anteriore 6I1: Assistente per il mantenimento della corsia «Lane Assist» 7K1: Spia monitoraggio pressione pneumatici 8J3: Sistema di frenata d'emergenza «Front Assist» con rilevamento di pedoni e ciclisti 2FB: Volante multifunzione in pelle, con palette del cambio	●	●
9S5	Multifunktionsanzeige Affichage multifonctionnel Display multifunzione	●	●
7X1	Einparkhilfe im Heckbereich Aide au stationnement à l'arrière Aiuto al parcheggio posteriore	●	●

Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Verbrauchsoptimierung · Optimisation de la consommation · Ottimizzazione dei consumi		
Motor-/Start-Stopp Système moteur start-stop Dispositivo start-stop del motore	●	●
Bewegungsenergieückführung Récupération de l'énergie mécanique Recupero dell'energia di oscillazione	●	●
Rollwiderstandsoptimierte Reifen Pneus à résistance de roulement optimisée Pneumatici a bassa resistenza al rotolamento	●	●
Berganfahrassistent Assistant de démarrage en côte Assistente di partenza in salita	●	●
DSG: Zusatzausstattung · Equipement additionel · Equip. supplementare		
8T6 Geschwindigkeitsregelanlage inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer Régulateur de vitesse, limiteur de vitesse inclus Impianto di regolazione della velocità, incl. limitatore di velocità	●	●

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Aussen • Extérieur • Esterno			CHF	CHF		
2J1	Stossstangen in Wagenfarbe Pare-chocs teinte carrosserie Paraurti in tinta con la carrozzeria		290	268	○	○
6FF	Aussenspiegelgehäuse in schwarz lackiert, Türgriffe in Wagenfarbe und Schiebetürschiene in Silber Boîtier de rétroviseur extérieur peint en noir, poignées de porte de la couleur de la carrosserie et rail de porte coulissante en argent Involucro esterno a specchio verniciato in nero, maniglie delle porte in colore del corpo e binario della porta scorrevole in argento		145	134	○	○
3S1	Dachreling silber Rampes de pavillon argent Reling sul tetto argento		400	370	○	○
3S2	Dachreling schwarz Rampes de pavillon noir Reling sul tetto nero		245	227	○	○
1D1	Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule Dispositivo di rimorchio		725	671	○	○
1D2	Abnehmbare Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule amovible Dispositivo di rimorchio amovibile		1030	953	○	○
1D7	Vorbereitung für Anhängevorrichtung Préinstallation du dispositif d'attelage Preparazione per dispositivo di traino		290	268	○	○
1SB	Unterfahrerschutz für Motor und Getriebe aus Kunststoff Protection contre l'encastrement en matière plastique pour moteur et boîte Protezione inferiore per motore e trasmissione, in materiale plastico		350	324	○	○
8IY	LED-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht Projecteurs à LED avec éclairage de jour à LED Fari a LED con luci diurne a LED		955	883	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Aussen • Extérieur • Esterno			CHF	CHF		
8SK	LED-Rückleuchten Feux arrière à LED Fanali posteriori a LED		220	204	○	○
ZAT	Paket LED Hauptscheinwerfer mit Schlechtwetter- und Abbiegelicht und dynamischer Leuchtweitenregulierung Pack Projecteurs à LED avec éclairage de jour à LED avec réglage dynamique du site des projecteurs et éclairage tous temps et feux de braquage LED Pacchetto Fari a LED con luci diurne a LED con regolazione della profondità dei fari dinamica e. luci all weather e luci di svolta LED		1375	1272	○	○
8WH	Nebelscheinwerfer inkl. Abbiegelicht (nicht mit 8IY, ZAT) Feux anti-brouillard, éclairage dynamique aux intersections incl. (pas avec 8IY, ZAT) Fari antinebbia con funzione cornering (non con 8IY, ZAT)		375	347	○	○
8G1	Fernlichtregulierung «Light Assist» (nur mit Z3I) Régulation des feux de route «Light Assist» (seulm. avec Z3I) Regolazione delle luci abbaglianti «Light Assist» (solo con Z3I)		195	180	○	○
PL5	Licht- und Sicht-Paket Innenspiegel automatisch abblendbar, Coming-home-/Leaving-home-Funktion und Regensensor für Frontscheibenwischer (KW nur mit Z51, Z58) Kit lumière et visibilité Rétroviseur à position nuit automatique, fonction coming-home/leaving home et capteur de pluie pour essuie-glace de pare-brise (Fourgon seulm. avec Z51, Z58) Pacchetto luce e visibilità Specchietto retrovisore interno con funzione antiabbagliante automatica, funzione Coming Home/ Leaving Home, sensore pioggia per i tergicristalli anteriori (Furgone solo con Z51, Z58)		345	319	○	○
ONA	Ohne Schriftzüge für Typ-/Modellbezeichnung Sans monogrammes pour la désignation du type et du modèle Senza scritte di denominazione tipo e modello		0	0	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Fenster • Fenêtres • Finestrini			CHF	CHF		
ZF3	Verglaster Kastenwagen und Heckflügeltüren mit Fenster mit Heckscheibenheizung und Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Fourgon vitré et porte arrière à deux battants avec fenêtres avec dégivrage de lunette et essuie-glace à balayage intermittent à 2 vitesses et buses de lave-glace Furgone vetrato e porte posteriore a due battenti con finestre con riscaldamento per lunotto e tergicristalli con circuito intervallato a 2 stadi e ugelli		345	319	○	○ (925 i. 856 e.)
ZF1	Verglaster Kastenwagen und Heckklappe mit Fenster mit Heckscheibenheizung und Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Fourgon vitré et hayon arrière avec fenêtres avec dégivrage de lunette et essuie-glace à balayage intermittent à 2 vitesses et buses de lave-glace Furgone vetrato e portella posteriore con finestre con riscaldamento per lunotto e tergicristalli con circuito intervallato a 2 stadi e ugelli		185	171	○	○ (995 i. 920 e.)
QC1	Seitenscheiben vorn in Wärmeschutzglas, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, zu 74% lichtabsorbierend Vitres latérales avant avec isolation thermique, vitres latérales et lunette arrière teintées, absorbant jusqu'à 74% de la lumière Cristalli laterali anteriori con vetro atermico, cristalli laterali posteriori e lunotto oscurati, con assorbimento della luce fino al 74%		275	254	○	○
4EE	Festes Fenster in Schiebetür rechts Fenêtre fixe dans la porte coulissante droite Finestra fissa nella porta scorrevole a destra		215	199	○	○
4DE	Festes Fenster in Schiebetür links (nur mit 5Q2) Fenêtre fixe dans la porte coulissante gauche (seulm. avec 5Q2) Finestra fissa nella porta scorrevole a sinistra (soltanto con 5Q2)		215	199	○	○
Türen • Portes • Porti			CHF	CHF		
3RC	Heckklappe mit Fenster Hayon arrière avec fenêtres Portella posteriore con finestre		120	111	○	○
006	Verblechte Heckflügeltüren ohne Fenster sowie ohne Heckscheibenheizung und -wischer Porte arrière à deux battants sans fenêtre et sans chauffage et essuie-glace pour lunette arrière Porte posteriore a due battenti senza finestrini e senza lunotto termico e tergilunotto		-122	-113	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante			inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Türen • Portes • Porti		CHF	CHF					
3RJ	Zuziehilfe für Heckklappe Aide à la fermeture pour l'hayon Chiusura assistita per il portellone	295	273	○	○			
5Q2	2. Schiebetür links 2 ^{ème} porte coulissante à gauche Porta scorrevole sui due lati	555	513	○	○			
5Q7	Schiebetür links im Lade-/Fahrgastraum mit Zuziehilfe Porte coulissante à gauche dans le compartiment passagers/de charge avec aide à la fermeture Porta scorrevole sinistra nel vano di carico/vano passeggeri con dispositivo di chiusura assistita	750	694	○	○			
5R7	Schiebetür rechts im Lade-/Fahrgastraum mit Zuziehilfe Porte coulissante à droite dans le compartiment passagers/de charge avec aide à la fermeture Porta scorrevole destra nel vano di carico/vano passeggeri con dispositivo di chiusura assistita	195	180	○	○			
8QM	4 Schlüssel mit Funkfernbedienung 4 clé radiocommandée 4 chiave con telecomando	80	74	○	○			
OD2	Verstärkte Türscharniere vorne links und rechts Charnières de porte renforcées à l'avant, à gauche et à droite Cerniere della porta rinforzate nella parte anteriore, sinistra e destra	0	0	○	○			
OD3	Verstärktes Türscharnier vorne links Charnière renforcée de la porte avant gauche Cerniera della porta rinforzata anteriore sinistra	0	0	○	○			

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Châssis e ruota			CHF	CHF		
1G2	Stahl-Reserverad mit Fahrbereifung inkl. Wagenheber Roue de secours en acier avec pneu prêt à l'utilisation, cric incl. Ruota di scorta in acciaio, con pneumatico normale, incl. cricco		140	130	○	○
1G3	Leichtmetall-Reserverad mit Fahrbereifung inkl. Wagenheber (nur mit Leichtmetallrädern) Roue de secours en métal léger avec pneu prêt à l'utilisation, cric incl. (uniquement pour roues en alliage léger) Ruota di scorta in lega leggera, con pneumatico normale, incl. cricco (soltanto in combinazione con cerchi in lega leggera)		295	273	○	○
1PC	Diebstahlgesicherte Radschrauben Boulons anti-vol pour jantes Bulloni antifurto per cerchioni		35	32	○	○
1N5	Behindertengerechte Servolenkung Direction assistée accessible aux handicapés Servosterzo accessibile ai disabili		110	102	○	○
UC5	Verstärkte Federn für schwere Einbauten auf der Hinterachse / Dauerbelastung von mind. 180 kg nötig Ressorts renforcés pour équipement lourd sur l'essuie arrière / charge permanente d'au moins 180 kg nécessaire Molle rinforzate per fissaggi pesanti sull'assale posteriore / è necessario un carico continuo di almeno 180 kg		190	176	○	○
16" Räder / Reifen • 16" roues / pneu • 16" ruota / pneumatici			CHF	CHF		
ZCH	4 Stahlräder 6,5 J x 16 in schwarz (nur 102 PS) 4 jantes en acier 6,5 J x 16 en noir (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in acciaio 6,5 J x 16 in nero (solo 102 CV)		100	93	○	
ZCD	Leichtmetallräder «Wien» 6,5 J x 16 in brillantsilber (nur 102 PS) 4 jantes en alu «Wien» 6,5 J x 16 en argent brillant (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in alluminio «Wien» 6,5 J x 16 in argento brillante (solo 102 CV)		930	860	○	○
ZCD	Leichtmetallräder «Wien» 6,5 J x 16 in brillantsilber (Rest) 4 jantes en alu «Wien» 6,5 J x 16 en argent brillant (reste) 4 cerchioni in alluminio «Wien» 6,5 J x 16 in argento brillante (riposo)		835	772	○	○
J69	Ganzjahresreifen 205/60 R16 96H Pneus toutes saisons 205/60 R16 96H Pneumatici quattro stagioni 205/60 R16 96H		195	180	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello	Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
17" Räder / Reifen • 17" roues / pneu • 17" ruota / pneumatici		CHF	CHF		
ZCM 4 Stahlräder 6,5 J x 17 in schwarz (nur 102 PS) 4 jantes en acier 6,5 J x 17 en noir (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in acciaio 6,5 J x 17 in nero (solo 102 CV)		770	712	○	○
ZCM 4 Stahlräder 6,5 J x 17 in schwarz (Rest) 4 jantes en acier 6,5 J x 17 en noir (reste) 4 cerchioni in acciaio 6,5 J x 17 in nero (riposo)		675	624	○	
ZCC 4 Leichtmetallräder «Barahona» 6,5 J x 17 in brillantsilber (nur 102 PS) 4 jantes en alu «Barahona» 6,5 J x 17 en argent brillant (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in alluminio «Barahona» 6,5 J x 17 in argento brillante (solo 102 CV)		1485	1374	○	○
ZCC 4 Leichtmetallräder «Barahona» 6,5 J x 17 in brillantsilber (Rest) 4 jantes en alu «Barahona» 6,5 J x 17 en argent brillant (reste) 4 cerchioni in alluminio «Barahona» 6,5 J x 17 in argento brillante (riposo)		1390	1286	○	○
ZCF 4 Leichtmetallräder «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros schwarz glanz (nur 102 PS) 4 jantes en alu «Colombo» 6,5 J x 17 en noir brillant Giallo Evros (seulm. 102 ch) 4 cerchioni in alluminio «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros nero lucido (solo 102 CV)		1655	1531	○	○
ZCF 4 Leichtmetallräder «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros schwarz glanz (Rest) 4 jantes en alu «Colombo» 6,5 J x 17 en noir brillant Giallo Evros (reste) 4 cerchioni in alluminio «Colombo» 6,5 J x 17 in Giallo Evros nero lucido (riposo)		1560	1443	○	○
J74 Ganzjahresreifen 215/55 R17 98H Pneus toutes saisons 215/55 R17 98H Pneumatici quattro stagioni 215/55 R17 98H		230	213	○	○
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF		
4Z3 Abschliessbares Handschuhfach mit Beleuchtung Boîte à gants verrouillable avec éclairage Cassetto portaoggetti chiudibile, con illuminazione interna		65	60	○	○
9JC Raucherausführung Finition fumeurs Versione fumatori		30	28	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF				
QN3	Staufach unter den Vordersitzen (nur mit 3L3) Casier de rangement sous les sièges avant (seulm. avec 3L3) Portaoggetti sotto i sedili anteriori (solo con 3L3)	105	97	○	○		
QE4	Abfallbehälter Bac à ordures Contentitore rifiuti	20	19	○	○		
7B2	12-V-Steckdose im Laderaum Prise 12 V dans le coffre Presa 12 V nel vano di carico	35	32	○	○		
7B3	12-V-Steckdose in der Instrumententafel Prise électrique 12 volts sur le tableau de bord Presa da 12 V nel quadro strumenti	55	51	○	○		
7B6	2 12-Volt-Steckdosen, eine im Laderaum, eine in der Instrumententafel 2 prises de 12 volts, une dans la zone de chargement, une dans le tableau de bord 2 prese da 12 volt, una nel vano di carico, una nel cruscotto	85	79	○	○		
5BS	Gummiboden im Laderaum Sol en caoutchouc dans l'espace de chargement Rivestimento in gomma nel compartimento di carico	180	167	○	○		○ (260 i. 241 e.)
7P4	Mechanische Lendenwirbelstütze für beide Vordersitze Soutien lombaire mécanique pour les deux sièges avant Supporto lombare di tipo meccanico per entrambi i sedili anteriori	210	194	○	○		
9CK	LED Beleuchtung im Laderaum, 2 Spots Éclairage LED dans le compartiment de charge, 2 spots Illuminazione a LED nel vano di carico, 2 spot	90	83	○	○		
9CL	LED Beleuchtung im Laderaum, 2 Spots, und LED-Heckklappenbeleuchtung (nur mit ZF1 oder 3RC) Éclairage LED dans le compartiment de charge, 2 spots, et éclairage LED du hayon (seulm. avec ZF1 ou 3RC) Illuminazione a LED nel vano di carico, 2 spot e illuminazione del portellone posteriore a LED (solo con ZF1 o 3RC)	115	106	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF				
KH6	Klimaanlage Climatisation Impianto di climatizzazione	1715	1586	○	○		
9AK	Klimaanlage «Air Care Climatronic» (nur mit 4L6) Climatisation «Air Care Climatronic» (seulm. avec 4L6) Impianto di climatizzazione «Air Care Climatronic» (solo con 4L6)	2115	1957	○	○		
ZVD	Winterpaket «Basis» und Verbundglas-Frontscheibe in Wärmeschutzglas, beheizbar 4A3: Sitzheizung für Sitze im Fahrerhaus, links und rechts, getrennt regelbar 9T1: Scheibenwaschdüsen vorn, beheizbar 8X7: Waschwasserstand-Anzeige mit vergrößertem Waschwasserbehälter 4GX: Frontscheibe in Wärmeschutzglas beheizbar Pack hiver «Base» et pare-brise en verre feuilleté en verre athermique, chauffant 4A3: Sièges chauffants dans la cabine conducteur, réglables séparément à gauche et à droite 9T1: Gicleurs d'essuie-glace chauffants à l'avant 8X7: Indicateur de niveau de liquide lave-glace avec réservoir de liquide lave-glace agrandi 4GX: Pare-brise dégivrant en verre athermique Pacchetto inverno «Base» e parabrezza in vetro atermico stratificato, riscaldabile 4A3: Riscaldamento dei sedili nella cabina di guida, regolabile separatamente a destra e a sinistra 9T1: Ugelli lavavetro anteriori riscaldabili 8X7: Indicatore del livello dell'acqua di lavaggio con serbatoio dell'acqua di lavaggio più grande 4GX: Parabrezza in vetro atermico, riscaldabile	855	791	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Innen • Intérieur • Interno			CHF	CHF		
ZVE	Winterpaket «Basis» und Standheizung 4A3: Sitzheizung für Sitze im Fahrerhaus, links und rechts, getrennt regelbar 8X7: Waschwasserstand-Anzeige mit vergrössertem Waschwasserbehälter, plus vergrössertem Waschwasserbehälter 9M9: Standheizung für Frontscheibenenteisung und Erwärmung/Lüftung (nur in Verbindung mit Climatronic) mit Funkfernbedienung 9T1: Scheibenwaschdüsen vorn, beheizbar Pack hiver «Base» et chauffage auxiliaire 4A3: Sièges chauffants dans la cabine conducteur, réglables séparément à gauche et à droite 8X7: Affichage du niveau de liquide lave-glace avec réservoir de liquide lave-glace agrandi + réservoir de liquide lave-glace agrandi 9M9: Chauffage auxiliaire pour dégivrage du pare-brise et chauffage/ventilation (uniquement en combinaison avec Climatronic) avec télécommande 9T1: Gicleurs d'essuie-glace chauffants à l'avant Pacchetto inverno «Base» e riscaldamento a veicolo fermo 4A3: Riscaldamento dei sedili nella cabina di guida, regolabile separatamente a destra e a sinistra 8X7: Indicatore del livello dell'acqua di lavaggio con serbatoio dell'acqua di lavaggio più grande, più serbatoio dell'acqua di lavaggio più grande 9M9: Riscaldamento a veicolo fermo per sbrinare il parabrezza e riscaldamento/ventilazione (solo in abbinamento al Climatronic) con radiotelecomando 9T1: Ugelli lavavetro anteriori riscaldabili		2260	2091	○	○
9Z3	230 V Steckdose Prise de courant 230 V Presa di corrente a 230 V		220	204	○	○
018	Trennwand ohne Fenster Paroi de séparation sans fenêtre Parete divisoria senza finestra		-85	-79	○	○
5WC	Trennwand hoch mit Gitter Paroi de séparation haute avec grille Parete divisoria alta con griglia		0	0	○	○
IS2	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn und Multifunktionssteuergerät Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur et boîtier multifonction Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente e centralina elettrica multifunzioni		555	513	○	○
IS4	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente		430	398	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF				
3A6	Kindersitzverankerung für den Beifahrersitz Ancrage pour siège enfant sur le siège passager avant Ancoraggio del seggiolino per bambini per il sedile del passeggero anteriore	55	51	○	○		
7N1	Dachgalerie im Fahrerhaus Galerie de toit dans la cabine Ripiano portaogg. in cabina guida	165	153	○	○		
P3M	Multifunktionslenkrad in Leder und Schalthebel in Leder (nicht für DSG) Volant multifonction en cuir et levier de vitesses en cuir (pas avec DSG) Volante multifunzionale in pelle et leva del cambio in pelle (non con DSG)	230	213	○	○		
6LH	Luftausströmer vorne mit Chromapplikation Diffuseurs d'air avant avec application chrome Bocchette di aerazione anteriori con applicazione cromata	0	0	○	○		
7TD	Cockpit-Blende in Schwarz hochglanz (nur mit Z58) Garniture de tableau de bord en noir brillant (seulm. avec Z58) Cornice della plancia in nero lucido (solo con Z58)	90	83	○	○		
5DN	Hohe Laderaumverkleidung aus Kunststoff Revêtement de l'espace de chargement en plastique Rivestimento del vano di carico in plastica	565	523	○	○		
Sitze • Sièges • Sedili		CHF	CHF				
N0C	Sitzbezüge in Kunstleder, Dessin «Pure Diamond» Revêtements de sièges en similicuir motif Dessin «Pure Diamond» Rivestimenti sedili in similpelle dal motiv Dessin «Pure Diamond»	65	60	○	○		
N1C	Robuststoffsitzbezüge, Dessin «Robusta» Revêtement des sièges robuste, Dessin «Robusta» Rivestimento robusta, Dessin «Robusta»	65	60	○	○		
4U4	Backpanel an der Rückenlehne des Beifahrersitzes (nur mit 3H2 und 3L3) Poche de rangement sur le dossier (seulm. avec. 3H2 et 3L3) Tasca fermacarico sullo schienale (solo con 3H2 e 3L3)	30	28	○	○		
3H2	Lehnenentriegelung für rechten Vordersitz (nur mit 3L3) Déverrouillage de dossier pour siège avant droit (seulm. avec 3L3) Sbloccaggio schienale per sedile anteriore destro (solo con 3L3)	220	204	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Sitze • Sièges • Sedili			CHF	CHF		
3L3	Höheneinstellung für beide Vordersitze, manuell Réglage en hauteur des deux sièges avant manuel Regolazione manuale in altezza die sedili anteriori		195	180	○	○
4S1	Armlehnen für beide Vordersitze Accoudoirs pour les deux sièges avant Appoggiabraccia per entrambi i sedili anteriori		115	106	○	○
4S2	Armlehne für linken Vordersitz Accoudoir pour siège avant gauche Appoggiabraccia per il sedile anteriore sinistro		60	56	○	○
PZ1	AGR ergoComfort Sitze, links (nur mit 4S2) Sièges AGR ergoComfort à gauche (seulm. avec 4S2) Sedili AGR ergoComfort a sinistra (solo con 4S2)		375	347	○	○
PZ5	AGR ergoComfort Sitze, links und rechts (nur mit 4S1) Sièges AGR ergoComfort à gauche et à droite (seulm. avec 4S1) Sedili AGR ergoComfort a sinistra e a destra (solo con 4S1)		525	486	○	○
Radio • Navigation • Telefon			CHF	CHF		
9IJ	Telefonschnittstelle «Comfort» mit induktiver Ladefunktion Interface téléphonique «Comfort» avec fonction de chargement inductive Interfaccia per il telefono «Comfort» con funzione di ricarica induttiva		410	379	○	○
9WT	App-Connect (nur mit optionalem Infotainmentsystem) App-Connect (uniquement avec infotainment optionnel) App-Connect (solo con infotainment opzionale)		220	204	○	○
9WJ	App-Connect inklusive App-Connect, Wireless für Apple CarPlay (nur mit Z58, Z59) App-Connect, y compris App-Connect, Wireless pour Apple CarPlay (seulm. avec Z58, Z59) App-Connect incluso App-Connect, Wireless per Apple CarPlay (solo con Z58, Z59)		215	199	○	○
QH1	Sprachbedienung (KW nur mit Z58) Contrôle vocal (Fourgon seulm. avec Z58) Controllo vocale (Furgone solo con Z58)		285	264	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Radio • Navigation • Telefon			CHF	CHF		
Z57 R25	Radio «Ready 2 Discover» 10" Touch-Farbdisplay inklusive «Streaming & Internet», 6 Lautsprechern, 3 Jahre VW Connect Plus, Mobiltelefon-Schnittstelle, 2 USB-Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkonsole Autoradio «Ready 2 Discover» avec écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet», 6 haut-parleurs, 3 an. VW Connect Plus, interface pour téléphone mobile et 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, à l'avant Radio «Ready 2 Discover» con touchscreen a colori da 10" incluso «Streaming & Internet», 6 altoparlanti, 3 an. VW Connect Plus, interfaccia per telefono cellulare e. 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti		1230	1138	○	○
Navigationssysteme • Système de navigation • Sistema di navigazione			CHF	CHF		
Z58 R27	Navigationssystem «Discover Media» mit 10" Touch-Farbdisplay inkl. «Streaming & Internet», 4 Lautsprechern, 3 Jahre VW Connect Plus, Mobiltelefon-Schnittstelle, 2 USB-Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkonsole Système de navigation «Discover Media» avec écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet», 4 haut-parleurs, 3 an. VW Connect Plus, interface pour téléphone mobile et 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, Sistema di navigazione «Discover Media» con touchscreen a colori da 10" incl. «Streaming & Internet», 4 altoparlanti, 3 an. VW Connect Plus, interfaccia per telefono cellulare e. 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti		1995	1846	○	○
Z61 R27	Navigationssystem «Discover Pro» mit 10" Touch-Farbdisplay inkl. «Streaming & Internet», 6 Lautsprechern, 3 Jahre VW Connect Plus, Sprachbedienung, Telefonschnittstelle «Comfort» mit induktiver Ladefunktion, App-Connect, 2 USB-Schnittstellen (Typ C) in der Mittelkonsole (nur mit QR9) Système de navigation «Discover Pro» avec écran tactile couleur de 10" incl. «Streaming & Internet», 6 haut-parleurs, 3 an. VW Connect Plus, commande vocale, Interface téléphonique «Comfort», App Connect, 2 connexions USB (type C) dans la console centrale, à l'avant (seulm. avec QR9) Sistema di navigazione «Discover Pro» con touchscreen a colori da 10" incl. «Streaming & Internet», 6 altoparlanti, 3 an. VW Connect Plus, sistema di comando vocale, interfaccia per il telefono «Comfort», App Connect, 2 interfacce USB (tipo C) nella console centrale, davanti (solo con QR9)		2935	2715	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello	Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza	CHF	CHF			
ZVA Assistenzpaket KA2: Rückfahrkamera «Rear View» 4I7: Zentralverriegelung mit schlüssellosem Startsystem «Keyless Start» ohne Safe-Sicherung 6XP: Aussenspiegel, elektrisch einstell-, beheiz- und anklappbar 7J2: Digital Cockpit, mehrfarbig, verschiedene Info-Profile wählbar 7X2: Einparkhilfe im Front- und Heckbereich Pack Assistance KA2: Caméra de recul «Rear View» 4I7: Verrouillage centralisé avec système de démarrage sans clé «Keyless Start» sans verrouillage de sécurité 6XP: Rétroviseurs extérieurs réglables, dégivrants et rabattables électriquement 7J2: Cockpit numérique couleurs, différents profils d'informations sélectionnables 7X2: Aide au stationnement à l'avant et à l'arrière Pacchetto assistenza KA2: Telecamera di retromarcia «Rear View» 4I7: Chiusura centralizzata con sistema di avviamento senza chiave «Keyless Start» senza chiusura di sicurezza 6XP: Specchietti retrovisivi esterni regolabili, riscaldabili e ripiegabili elettricamente 7J2: Cockpit digitale a colori, diversi profili informativi selezionabili 7X2: Assistente di parcheggio per la zona anteriore e posteriore	515	746	○	○	
ZVB Assistenzpaket «Plus» (Front man.) 6XP: Aussenspiegel, elektrisch einstell-, beheiz- und anklappbar 7Y1: Spurwechselassistent «Side Assist» inkl. «Blind Spot Detection» und Ausparkassistent 8T8: Automatische Distanzregelung ACC (bei DSG mit «follow to stop») inklusive Geschwindigkeitsbegrenzer Pack Assistance «Plus» (Front man.) 6XP: Rétroviseurs extérieurs réglables, dégivrants et rabattables électriquement 7Y1: Assistant au changement de voie «Side Assist» avec «Blind Spot Detection» et assistant de sortie de stationnement 8T8: Régulation automatique de la distance ACC (avec «follow to stop» pour DSG) avec limiteur de vitesse Pacchetto assistenza «Plus» (Front man.) 6XP: Specchietti retrovisivi esterni regolabili, riscaldabili e ripiegabili elettricamente 7Y1: Sistema di assistenza per il cambio di corsia «Side Assist» incl. «Blind Spot Detection» e assistente per uscire dai parcheggi 8T8: Regolazione automatica della distanza ACC (per DSG con «follow to stop») incluso limitatore di velocità	925	856	○	○	

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza		CHF	CHF				
ZVB	Assistenzpaket «Plus» (Front DSG) 6XP: Aussenspiegel, elektrisch einstell-, beheiz- und anklappbar 7Y1: Spurwechselassistent «Side Assist» inkl. «Blind Spot Detection» und Ausparkassistent 8T8: Automatische Distanzregelung ACC (bei DSG mit «follow to stop») inklusive Geschwindigkeitsbegrenzer Pack Assistance «Plus» (Front DSG) 6XP: Rétroviseurs extérieurs réglables, dégivrants et rabattables électriquement 7Y1: Assistant au changement de voie «Side Assist» avec «Blind Spot Detection» et assistant de sortie de stationnement 8T8: Régulation automatique de la distance ACC (avec «follow to stop» pour DSG) avec limiteur de vitesse Pacchetto assistenza «Plus» (Front DSG) 6XP: Specchietti retrovisivi esterni regolabili, riscaldabili e ripiegabili elettricamente 7Y1: Sistema di assistenza per il cambio di corsia «Side Assist» incl. «Blind Spot Detection» e assistente per uscire dai parcheggi 8T8: Regolazione automatica della distanza ACC (per DSG con «follow to stop») incluso limitatore di velocità	780	722	○	○		
7X5	Parklenkassistent «Park Assist» und Einparkhilfe im Front- und Heckbereich Assistance au stationnement «Park Assist» et aide au stationnement à l'avant et à l'arrière Assistente al parcheggio e ausilio al parcheggio «Park Assist» nella zona anteriore e posteriore	480	444	○	○		
79H	Spurwechselassistent «Side Assist» inkl. «Blind Spot Detection», Ausparkassistent und Ausstiegswarner (nur mit 6FF) Assistant de changement de voie «Side Assist» y compris «Blind Spot Detection», assistant de stationnement et avertisseur de sortie (uniquement avec 6FF) Assistente al cambio di corsia «Side Assist» incl. «Blind Spot Detection», assistenza al parcheggio e avviso di uscita (solo con 6FF)	500	463	○	○		
QR9	Verkehrszeichenerkennung Identification des panneaux de signalisation Dispositivo per la segnalazione del traffico	395	365	○	○		
8A7	Anhängerrangierassistent mit Einparkhilfe hinten (nur mit Z51, Z58 und 1D1, D2) Assistant de manoeuvre avec remorque avec système d'aide au stationnement à l'arrière (seulm. avec Z51, Z58 et 1D1, 1D2) Assistente di manovra per rimorchio con dispositivo di ausilio al parcheggio posteriore (solo con Z51, Z58 e 1D1, 1D2)	345	319	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Sicherheit • Sécurité • Sicurezza		CHF	CHF				
8A9	Anhängerrangierassistent mit Parklenkassistent (nur mit Z51, Z58 und 1D1, 1D2) Assistant de manoeuvre avec remorque avec système d'aide au stationnement à l'avant et à l'arrière (seulm. avec Z51, Z58 et 1D1, 1D2) Assistente di manovra per rimorchio con assistente al parcheggio (solo con Z51, Z58 e 1D1, 1D2)	800	740	○	○		
7AL	Diebstahl-Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, Back-up-Horn und Abschleppschutz und Zentralverriegelung Système d'alarme antivol avec surveillance de l'habitacle, klaxon back-up et protection contre le remorquage avec verrouillage centrale Sistema di allarme antifurto con sorveglianza interna, clacson e protezione antirimorchio con chiusura centralizzata	440	407	○	○		
7AS	Diebstahl-Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, Back-up-Horn und Abschleppschutz Système d'alarme antivol avec klaxon back-up, surveillance de l'habitacle et protection contre le remorquage Sistema di allarme antifurto con clacson, sorveglianza interna e protezione antirimorchio	440	407	○	○		
4K6	Zentralverriegelung mit schlüssellosem Schliess- und Startsystem «Keyless Access/Advanced», mit Safe-Sicherung Verrouillage centralisé avec système de Verrouillage centralisé avec système de «Keyless Access/Advanced», avec SAFELOCK Chiusura centralizzata con sistema di apertura e avviamento senza chiave «Keyless Access/Advanced», con SAFELOCK	495	458	○	○		
6A7	Feuerlöscher, Inhalt 1 kg Extincteur, contenu 1 kg Estintore, contenuto 1 kg	80	74	○	○		
1T9	Verbandmaterial, Warndreieck und 1 Warnweste Trousse de secours, triangle de présignalisation et 1 gilet rétro-réfléchissant Materiale pronto soccorso con triangolo di emergenza e gilet di segnalazione	50	46	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante		inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Batterie • Batterie • Batteria		CHF	CHF				
NY1	Stärkere Batterie (68Ah 380A AGM) und stärkerer Generator (180A) Batterie (68Ah 380A AGM) et générateur plus puissants (180A) Batteria più potente (68Ah 380A AGM) e alternatore più potente (180A)	265	245	○	○		
NY2	Stärkere Batterie Batterie plus puissante Batteria più potente	95	88	○	○		
NY3	Stärkerer Generator Générateur plus puissant Alternatore più potente	175	162	○	○		
8FV	Zweitbatterievorbereitung (nur mit IS2 oder IS4) Préparation pour deuxième batterie (seulm. avec IS2 ou IS4) Predisposizione seconda batteria (solo con IS2 o IS4)	25	23	○	○		
Sondereinbauten • Équipement spécial • Equipaggiamento speciale		CHF	CHF				
YFG	Ladekantenschutz in Edelstahloptik, Kunststoffabdeckung vor der Hecköffnung als Schutzfunktion für lackierte Stossfänger (nur mit 2J1) Protection du seuil de chargement aspect inox, revêtement en plastique devant l'ouverture de la porte du coffre ayant une fonction de protection pour les pare-chocs peints (seulm. avec 2J1) Protezione del bordo di carico effetto acciaio inox, copertura in plastica davanti all'apertura posteriore come protezione per i paraurti verniciati (solo con 2J1)	200	185	○	○		
YFH	Ladekantenschutz in schwarz, Kunststoffabdeckung vor der Hecköffnung als Schutzfunktion für lackierte Stossfänger (nur mit 2J1) Protection du seuil de chargement en noir, revêtement en plastique devant l'ouverture de la porte du coffre ayant une fonction de protection pour les pare-chocs peints (seulm. avec 2J1) Protezione spigolo di carico con nervature di colore nero, copertura in plastica davanti all'apertura posteriore come protezione per i paraurti verniciati (solo con 2J1)	200	185	○	○		
YFB	Zwei abschliessbare Dachträger Deux galeries de toit verrouillables Due portapacchi bloccabili	265	245	○	○		

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
«VanCare» Wartungspakete • Pacchetti di manutenzione • Paquets de maintenance			CHF	CHF		
A41	Service (Wartung/Verschleiss) Service (Entretien/Usure) Service (Manutenzione/Usura)		2245	2076	○	○
A42	Service+ (Wartung/Verschleiss/Flüssigkeiten) Service+ (Entretien/Usure/Liquides) Servizio+ (Manutenzione/Usura/Liquidi)		2942	2721	○	○

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Anschlussgarantie Basic (mit 1000.– CHF Selbstbehalt pro Werkstattaufenthalt). Frühbucherrabatt bei Registrierung innerhalb der ersten 6 Monate nach Erstzulassung. Extension de garantie Basic (avec CHF 1000.– de franchise par passage à l'atelier). Rabais pour les enregistrements effectués durant les 6 premiers mois suivant la première mise en circulation. Estensione della garanzia Basic (con franchigia di 1000.– CHF per ogni sosta in officina). Sconto per la registrazione anticipata, effettuata nei primi 6 mesi dalla prima messa in circolazione.			CHF	CHF		
A11	2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	191	177	○	○
A12		150'000 km	277	256	○	○
A13		200'000 km	347	321	○	○
A14		250'000 km	447	413	○	○
A15	2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	404	373	○	○
A16		150'000 km	528	489	○	○
A17		200'000 km	665	615	○	○
A18		250'000 km	869	804	○	○
A19	2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	710	657	○	○
A20		150'000 km	965	892	○	○
A21		200'000 km	1192	1103	○	○
A22		250'000 km	1747	1616	○	○

* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug, Preise inkl. gesetzlicher Stempelsteuer

* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf, prix droit de timbre inclus

* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo, tassa federale di bollo inclusa nel prezzo

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Extras

Modell • Modèle • Modello		Unverbindliche Preisempfehlung Prix recommandé sans engagement Prezzo raccomandato non vincolante	inkl. MwSt. TVA incl. IVA incl.	exkl. MwSt. TVA excl. IVA escl.	Caddy Cargo Entry	Caddy Cargo Entry Maxi
Anschlussgarantie Basic (mit 1000.– CHF Selbstbehalt pro Werkstattaufenthalt). Bei Registrierung zwischen dem 6. und dem 36. Monat nach Erstzulassung/max. 100'000 km. Extension de garantie Basic (avec CHF 1000.– de franchise par passage à l'atelier.) Pour les enregistrements effectués entre le 6ème et le 36ème mois suivant la première mise en circulation/max. 100'000 km. Estensione della garanzia Basic (con franchigia di 1000.– CHF per ogni sosta in officina). Registrazione effettuata entro il 6° e il 36° mese dalla prima messa in circolazione/mass. 100'000 km.			CHF	CHF		
A23		100'000 km	260	241	○	○
A24	2+2 Jahre *	150'000 km	408	377	○	○
A25	2+2 ans *	200'000 km	555	513	○	○
A26	2+2 anni *	250'000 km	676	626	○	○
A27		100'000 km	551	510	○	○
A28	2+3 Jahre *	150'000 km	729	674	○	○
A29	2+3 ans *	200'000 km	973	900	○	○
A30	2+3 anni *	250'000 km	1309	1210	○	○
A31		100'000 km	944	873	○	○
A32	2+4 Jahre *	150'000 km	1243	1150	○	○
A33	2+4 ans *	200'000 km	1811	1675	○	○
A34	2+4 anni *	250'000 km	2548	2357	○	○

* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug, Preise inkl. gesetzlicher Stempelsteuer

* cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf, prix droit de timbre inclus

* cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo, tassa federale di bollo inclusa nel prezzo

○ = Sonderausstattungen ○ = Équipement en option ○ = Equipaggiamento speciale ● = Serienausstattung ● = Équipement de série ● = Equipaggiamento di serie

Unverbindliche Preisempfehlung der Importeurin AMAG Import AG. · Recommandation de prix sans engagement de l'importateur AMAG Import SA. · Prezzo raccomandato non vincolante dell'importatore AMAG Import SA.

Allgemeine und zusätzliche Hinweise.

Die genannten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Importeurin AMAG Import AG und inklusive 8.1% MwSt. In seltenen Ausnahmefällen ist es möglich, dass diese Preisangaben nicht tagesaktuell sind. Änderungen in Modellvarianten, Konstruktion, Ausstattung, technische Daten, Kombinierbarkeit von Optionen, Preis sowie Eingabefehler sind ausdrücklich vorbehalten.

Fahrzeugabbildungen in diesem Dokument können Sonderausstattungen gegen Mehrpreis beinhalten.

Bitte beachten Sie, dass einige Sonder- und Spezialausstattungen bestimmten Kombinationszwängen unterliegen und/oder nicht miteinander kombiniert werden können sowie an bestimmte rechtliche Vorschriften gebunden sind.

Einige Sonder- und Spezialausstattungen können zu einer verlängerten Lieferzeit des Fahrzeugs führen. Bitte sprechen Sie Ihre individuellen Wünsche mit einem Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner ab. Nur Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner kann die notwendigen Kombinationserfordernisse sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben in dem ihm zur Verfügung stehenden Bestellsystem überprüfen.

TDI®, DSG® und 4MOTION® sind eingetragene Marken der Volkswagen AG und anderer Unternehmen der Volkswagen Gruppe in Deutschland sowie in weiteren Ländern.

Die Tatsache, dass eine Marke in diesem Dokument nicht mit ® versehen ist, kann nicht so ausgelegt werden, dass diese Marke keine eingetragene Marke ist und/oder dass diese Marke ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Volkswagen Aktiengesellschaft verwendet werden könnte. Der Produktname AdBlue® ist eine eingetragene Marke des Verbandes der Automobilindustrie e. V. (VDA). iPod/iPad/iPhone sind Marken von Apple Inc.

Remarques générales et supplémentaires.

Les prix indiqués sont des prix sans engagement de l'importatrice AMAG Import SA qui incluent la TVA à 8.1%. Dans des cas exceptionnels, il est possible que l'indication des prix ne soit pas actuelle. Les modifications des variantes des modèles, de la construction, des équipements, des données techniques, des possibilités de combinaison des options, des prix et des erreurs de saisie sont expressément réservées.

Les illustrations de ce document représentant des véhicules peuvent montrer des équipements en option disponibles contre supplément.

Veillez noter que certains équipements en option et spéciaux sont soumis à certaines contraintes en matière de combinaison, et/ou ne peuvent pas être combinés et sont soumis à des dispositions légales spécifiques.

Certains équipements en option et spéciaux peuvent entraîner un allongement du délai de livraison du véhicule. Veuillez discuter de vos souhaits particuliers avec un partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires. Seul votre partenaire Volkswagen Véhicules utilitaires peut vérifier les exigences en matière de combinaison et l'exactitude et l'exhaustivité des informations figurant dans le système de commande à sa disposition.

TDI®, DSG® et 4MOTION® sont des marques déposées de Volkswagen AG et d'autres sociétés du groupe Volkswagen en Allemagne et dans d'autres pays.

Le fait qu'une marque mentionnée dans ce document ne soit pas accompagnée du signe ® ne permet pas d'en déduire que cette marque n'est pas une marque déposée et/ou que cette marque peut être utilisée sans autorisation écrite préalable de la société Volkswagen AG. Le nom de produit AdBlue® est une marque déposée de l'association allemande des constructeurs automobiles (VDA). iPod/iPad/iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc.

Indicazioni generali e aggiuntive.

I prezzi indicati sono prezzi indicativi non vincolanti dell'importatore AMAG Import SA e comprendono l'8.1% di IVA. In casi eccezionali, è possibile che i prezzi indicati non siano quelli attuali. Tutti i dati sono forniti sotto espressa riserva di modificare le varianti di modello, la costruzione, l'equipaggiamento, i dati tecnici, le combinazioni delle opzioni, il prezzo nonché eventuali errori di battitura.

Le immagini delle vetture nel presente documento possono contenere equipaggiamenti speciali acquistabili dietro sovrapprezzo.

Si prega di notare che alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali sono soggetti a determinati vincoli di combinazione e/o non possono essere combinati tra loro e soggetti a determinate disposizioni di legge.

Alcuni equipaggiamenti opzionali e speciali possono causare tempi di consegna del veicolo più lunghi. Parlate dei vostri desideri specifici con un partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Solo il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali può verificare i requisiti necessari di combinazione, nonché la correttezza e la completezza delle informazioni contenute nel sistema di ordinazione a sua disposizione.

TDI®, DSG® e 4MOTION® sono marchi registrati di Volkswagen AG e di altre imprese del Gruppo Volkswagen in Germania e in altri Paesi.

Il fatto che un marchio in questo documento possa essere sprovvisto del simbolo® non deve dar adito a pensare che tale marchio non sia registrato e/o che detto marchio possa essere utilizzato senza il consenso scritto di Volkswagen AG. Il nome del prodotto AdBlue® è un marchio registrato dell'Associazione tedesca dell'industria automobilistica (Verband der Automobilindustrie e. V. - VDA). iPod/iPad/iPhone sono marchi di Apple Inc.

VW Connect Leistungen.

Zur Nutzung der VW Connect Leistungen benötigen Sie ein Volkswagen ID Benutzerkonto und müssen sich mit Benutzername und Passwort bei VW Connect anmelden. Des Weiteren ist ein separater VW Connect Vertrag bzw. VW Connect Plus Vertrag mit der Volkswagen AG online abzuschließen. Für VW Connect Plus haben Sie nach Übergabe des Fahrzeugs 90 Tage Zeit, um das Fahrzeug unter portal.volkswagen-we.com zu registrieren und die Dienste für die volle Dauer der vereinbarten unentgeltlichen Laufzeit zu nutzen. Die Nutzung der mobilen Online- Dienste von VW Connect wird über eine integrierte Internetverbindung ermöglicht. Die damit verbundenen, innerhalb Europas anfallenden Datenkosten werden im Rahmen der Netzabdeckung mit Ausnahme der „Streaming & Internet“- Dienste von der Volkswagen AG getragen. Für die Nutzung der „Streaming & Internet“-Dienste sowie des WLAN-Hotspots können kostenpflichtige Datenpakete über den externen Mobilfunkpartner „Cubic Telecom“ bezogen und im Bereich der Netzabdeckung innerhalb zahlreicher europäischer Länder genutzt werden. Informationen zu Preisen und unterstützten Ländern finden Sie unter vw.cubictelecom.com. Alternativ ist die Nutzung von Webradio, Hybrid-Radio und Medien-Streaming über ein mobiles Endgerät (z. B. Smartphone) mit der Fähigkeit, als mobiler WLAN-Hotspot zu agieren, möglich. In diesem Fall sind die entsprechenden Dienste nur mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider und nur innerhalb der Abdeckung des jeweiligen Mobilfunknetzes verfügbar.

Durch den Empfang von Datenpaketen aus dem Internet können, abhängig von Ihrem jeweiligen Mobilfunktarif und insbesondere beim Betrieb im Ausland, zusätzliche Kosten (z. B. Roaming-Gebühren) entstehen. Zur Nutzung der kostenfreien VW Connect App wird ein Smartphone mit geeignetem iOS- oder Android-Betriebssystem und eine SIM-Karte mit Datenoption mit einem bestehenden oder separat abzuschließenden Mobilfunkvertrag zwischen Ihnen und Ihrem Mobilfunkprovider benötigt.

Die Verfügbarkeit der in den Paketen beschriebenen einzelnen Dienste von VW Connect und VW Connect Plus kann länderabhängig unterschiedlich ausfallen. Die Dienste stehen für die jeweils vereinbarte Vertragslaufzeit zur Verfügung und können während der Vertragslaufzeit inhaltlichen Änderungen unterliegen bzw. eingestellt werden. Nähere Informationen erhalten Sie unter portal.volkswagen-we.com und bei Ihrem Volkswagen oder Volkswagen Nutzfahrzeuge Partner. Informationen zu Mobilfunk-Tarifbedingungen erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Services VW Connect.

Pour utiliser les services VW Connect, vous avez besoin d'un compte utilisateur Volkswagen ID et devez vous connecter à VW Connect avec votre identifiant et votre mot de passe. Il est en outre nécessaire de conclure en ligne un contrat VW Connect ou VW Connect Plus séparé avec Volkswagen AG. Pour VW Connect Plus, vous disposez de 90 jours à compter de la remise du véhicule pour l'enregistrer sur portal.volkswagen-we.com et utiliser gratuitement les services pendant toute la durée convenue. L'utilisation des services mobiles en ligne de VW Connect est rendue possible grâce à une connexion internet intégrée. Les coûts de transmission de données en Europe sont supportés par Volkswagen AG dans le cadre de la couverture du réseau, à l'exception des services «Streaming et Internet». Pour utiliser les services «Streaming et Internet» et les points d'accès Wi-Fi, il est possible d'acheter par l'intermédiaire du partenaire de téléphonie mobile «Cubic Telecom» des paquets de données payants qui peuvent être employés dans la zone de couverture du réseau dans de nombreux pays européens. Vous trouverez des informations concernant les prix et la liste des pays pris en charge sur vw.cubictelecom.com. Sinon, il est possible d'utiliser les radios Web et hybrides ainsi que le streaming sur un terminal mobile (p. ex. un smartphone) avec fonction de point d'accès Wi-Fi mobile. Dans ce cas, les services en question sont uniquement disponibles avec un contrat de téléphonie mobile existant ou conclu séparément entre vous et votre fournisseur de téléphonie mobile et uniquement dans la couverture du réseau mobile fourni.

Selon votre tarif de téléphonie mobile et notamment lors de l'utilisation à l'étranger, l'envoi et la réception de paquets de données provenant d'Internet peut engendrer des frais supplémentaires (p. ex. frais d'itinérance). Un smartphone équipé d'un système d'exploitation iOS ou Android, une carte SIM avec option données et un contrat de téléphonie mobile existant ou à conclure séparément avec votre fournisseur de téléphonie mobile sont nécessaires pour l'utilisation de l'application gratuite VW Connect.

La disponibilité des services de VW Connect et VW Connect Plus mentionnés dans les packs peut varier selon le pays. Les services sont disponibles pendant la durée contractuelle convenue et peuvent être soumis à des modifications de contenu ou configurés pendant la durée concernée. Pour plus d'informations, consultez le site portal.volkswagen-we.com ou votre partenaire Volkswagen ou Volkswagen Véhicules Utilitaires. Les informations relatives aux conditions tarifaires de téléphonie mobile sont disponibles chez votre fournisseur de téléphonie mobile.

Servizi VW Connect.

Per utilizzare i servizi VW Connect dovete avere un account Volkswagen ID e inserire nome utente e password per accedere a VW Connect. Occorre inoltre stipulare con Volkswagen AG un apposito contratto online VW Connect o VW Connect Plus. Con VW Connect Plus dovete registrare la vettura alla pagina www.portal.volkswagen-we.com entro 90 giorni dalla consegna del veicolo per poter utilizzare gratuitamente i servizi per l'intero periodo concordato. I servizi online mobili di VW Connect possono essere utilizzati tramite una connessione internet integrata. I costi dei dati correlati all'utilizzo in Europa nell'ambito della copertura di rete sono assunti da Volkswagen AG, fatta eccezione per i servizi «streaming e internet». Per l'utilizzo dei servizi «streaming e internet» e dell'hotspot wi-fi è possibile acquistare a pagamento pacchetti dati dal partner esterno di telefonia mobile «Cubic Telecom», da utilizzare entro l'area di copertura della rete in numerosi Paesi dell'UE. Per informazioni sui prezzi e sui Paesi inclusi consultare il link: vw.cubictelecom.com. In alternativa, i servizi di web radio, hybrid radio e streaming media possono essere utilizzati attraverso un dispositivo mobile (ad esempio uno smartphone) con funzione di hotspot wi-fi. In tal caso i relativi servizi sono disponibili solo con un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipulare a parte tra voi e il vostro provider di telefonia mobile, solo entro la copertura di rete mobile corrispondente.

A seconda della tariffa di telefonia mobile e in particolare all'estero, la ricezione di pacchetti dati da internet può generare costi aggiuntivi (ad esempio tariffe di roaming). Per utilizzare l'app gratuita VW Connect è necessario disporre di uno smartphone con sistema operativo iOS o Android compatibile e di una scheda SIM con opzione dati sulla base di un contratto di telefonia mobile già in essere o da stipularsi separatamente tra voi e il vostro operatore di telefonia mobile.

La disponibilità dei singoli servizi descritti nei pacchetti di VW Connect e VW Connect Plus può variare a seconda del Paese. I servizi sono disponibili per l'intero periodo di validità del contratto concordato, durante il quale possono essere previste o apportate eventuali modifiche di contenuto. Per maggiori informazioni si prega di consultare l'indirizzo portal.volkswagen-we.com o di rivolgersi al proprio partner Volkswagen o partner Volkswagen Veicoli Commerciali. Per ottenere informazioni relative alle vostre tariffe di telefonia mobile vi preghiamo di contattare il vostro operatore.

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Gesamt- gewicht Poids total Peso totale	Leergewicht minimal in kg ¹ Poids à vide minimal en kg ¹ Peso minimo a vuoto in kg ¹	Nutzlast bzw. Zuladung maximal in kg Charge utile ou charge maximale en kg Carico utile o carico massimo in kg	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast gebremst/ ungebremst (kg) ² Charge remorquée freinée/ non freinée (kg) ² Peso rimorchiabile frenato/ non frenato (kg) ²	Gesamtzuggewicht ³ Poids de l'ensemble ³ Peso convoglio ³	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------------	--	---	---	---	---	--	---

Caddy Cargo Entry

1.5-I-TSI	man / 6	114 / 84	2150	1493	657	1060 / 1210	1400 / 710	3550	SBAAQ4EY
1.5-I-TSI	DSG / 7	114 / 84	2150	1523	627	1090 / 1210	1500 / 720	3650	SBAAQ5EY
2.0-I-TDI	man / 6	102 / 75	2220	1561	659	1130 / 1240	1500 / 740	3720	SBAA24EY

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	100
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	75

¹ Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

² Anhängelast gebremst bei 12% Steigung · Poids remorquable freiné, pente 12% · Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

³ Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

⁴ Werte liegen nicht vor · Les valeurs ne sont pas disponibles · I valori non sono disponibili

Gewichte · Poids · Pesì

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Gesamt- gewicht Poids total Peso totale	Leergewicht minimal in kg ¹ Poids à vide minimal en kg ¹ Peso minimo a vuoto in kg ¹	Nutzlast bzw. Zuladung maximal in kg Charge utile ou charge maximale en kg Carico utile o carico massimo in kg	Zul. Achslast v/h (kg) Charge sur essieu autorisée av/ar (kg) Carico ammissibile sull'asse an/po (kg)	Anhängelast gebremst/ ungebremst (kg) ² Charge remorquée freinée/ non freinée (kg) ² Peso rimorchiabile frenato/ non frenato (kg) ²	Gesamtzuggewicht ³ Poids de l'ensemble ³ Peso convoglio ³	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------------	--	---	---	---	---	--	---

Caddy Cargo Entry Maxi

1.5-I-TSI	man / 6	114 / 84	2250	1535	715	1110 / 1310	1400 / 740	3650	SBHAQ4EY
1.5-I-TSI	DSG / 7	114 / 84	2250	1564	686	1140 / 1310	1500 / 750	3750	SBHAQ5EY
2.0-I-TDI	man / 6	102 / 75	2300	1604	696	1170 / 1330	1500 / 750	3800	SBHA24EY

Dachlast in kg Charge de toit en kg Carico sul tetto in kg	100
Stützlast in kg Charge attelage en kg Carico appoggio in kg	75

¹ Das angegebene Fahrzeugleergewicht beinhaltet 68 kg für den Fahrer, 7 kg für das Gepäck, alle Betriebsflüssigkeiten und 90% Tankfüllung, ermittelt nach RL 92/21/EWG oder RL 97/27/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung. Ausstattungen bzw. Ausstattungslinien können das Leergewicht beeinflussen. Die tatsächliche Nutzlast eines Fahrzeugs, die sich aus der Differenz zwischen zulässigem Gesamtgewicht und Leergewicht errechnet, ist daher nur durch Wiegen des individuellen Fahrzeugs ermittelbar. · Le poids à vide indiqué pour le véhicule comprend 68 kg pour le conducteur, 7 kg pour les bagages, tous les fluides de fonctionnement et 90% du réservoir de carburant, déterminé selon la directive 92/21/CEE ou la directive 97/27/CEE dans la version actuellement en vigueur. Les équipements respectivement les lignes d'équipement peuvent influencer le poids à vide. La charge utile effective d'un véhicule, se calculant par la différence entre le poids total autorisé et le poids à vide, ne peut donc être déterminée qu'en pesant individuellement chaque véhicule. · Il peso a vuoto del veicolo indicato, rilevato secondo la direttiva 92/21/CEE o la direttiva 97/27/CEE nella versione attualmente in vigore, comprende 68 kg per il conducente, 7 kg per i bagagli, tutti i fluidi per veicoli e un serbatoio pieno al 90%. Dotazioni o linee d'equipaggiamento possono influire sul peso a vuoto. Il carico utile effettivo di un veicolo, calcolato dalla differenza tra il peso complessivo ammissibile e il peso a vuoto, è rilevabile solamente pesando un singolo veicolo.

² Anhängelast gebremst bei 12% Steigung · Poids remorquable freiné, pente 12% · Peso rimorchiabile frenato con salita die 12%

³ Zulässiges Gesamtgewicht bei 12% Steigung · Poids de l'ensemble, pente 12% · Peso convoglio con salita del 12%

⁴ Werte liegen nicht vor · Les valeurs ne sont pas disponibles · I valori non sono disponibili

Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato l/100km

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ^{1,2} Consommation mixte ^{1,2} Consumo combinato ^{1,2}	Benzinäquivalente ¹ Équivalent essence ¹ Equivalenti benzina ¹	CO ₂ -Emission g/km ¹ Émissions de CO ₂ en g/km ¹ Emissione di CO ₂ g/km ¹	CO ₂ -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km ¹ Emissions de CO ₂ issues de la production de carburant en g/km ¹ Emissione di CO ₂ dalla produzione di carburante g/km ¹	Energieeffizienz-Kategorie ¹ Catégorie de rendement énergétique ¹ Categoria d'efficienza energetica ¹	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------------	---	--	---	--	--	--	---

Caddy Cargo Entry

1.5-l-TSI	man / 6	114 / 84	Euro 6d ISC-FCM	6.3 – 6.7	6.3 – 6.7	144 – 152	32 – 34	D	SBAAQ4EY
1.5-l-TSI	DSG / 7	114 / 84	Euro 6d ISC-FCM	6.6 – 6.9	6.6 – 6.9	149 – 157	33 – 35	D	SBAAQ5EY
2.0-l-TDI	man / 6	102 / 75	Euro 6d ISC-FCM	4.8 – 5.1	5.5 – 5.8	126 – 134	23 – 24	C	SBAA24EY

¹⁾ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen.

Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 122 g/km (WLTP). Provisorischer CO₂-Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach der individuellen Einzelfahrzeuggenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Die elektrische Maximalleistung und Beschleunigung, welche mit der angegebenen elektrischen Maximalleistung ermittelt wird (für Modelle mit Allradantrieb: Maximalleistung ermittelt gemäss UN-GTR.21), ist bei möglichst hohem Ladezustand und optimalem Betriebstemperaturbereich der Hochvoltbatterie verfügbar. Die in der individuellen Fahrsituation zur Verfügung stehende Leistung ist abhängig von variablen Faktoren wie z.B. Aussentemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand oder physikalische Alterung der Hochvoltbatterie. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuem Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2023. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis.

Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 122 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule peuvent différer des données d'immatriculation conformément à l'homologation de véhicule individuel.

Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources.

La puissance maximale et l'accélération, qui est déterminée par la puissance maximale indiquée (pour les modèles à traction intégrale, la puissance maximale est déterminée par la norme UN-GTR.21), sont disponibles avec le niveau de charge le plus élevé possible et pour une fourchette optimale de températures de fonctionnement de la batterie haute tension. La puissance disponible selon la situation de conduite de chacun dépend de facteurs variables tels que la température extérieure ou la température, les états de charge et de conditionnement ou le vieillissement physique de la batterie haute tension. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE et valable dès le 1er janvier 2023. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati.

Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 122 g/km (WLTP). Valore obiettivo provvisorio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati di un veicolo possono discostarsi dai dati rilevanti ai fini dell'immatricolazione in base all'autorizzazione specifica per il singolo veicolo.

Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse.

La potenza elettrica massima e l'accelerazione, determinate con la potenza elettrica massima specificata (per i modelli con trazione integrale: potenza massima determinata secondo UN-GTR.21), sono disponibili con stato di carica massimo possibile e intervallo della temperatura di esercizio ottimale della batteria ad alta tensione. La potenza disponibile nella specifica situazione di guida dipende da fattori variabili, quali la temperatura esterna, la temperatura, lo stato di carica e di condizionamento o l'invecchiamento fisico della batteria ad alta tensione. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEEne, valido a decorrere dall'1.1.2023. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'Energia (UFE).

²⁾ Tankvolumen: TDI ca. 50 l Diesel, AdBlue® ca. 15 l · Contenance du réservoir: TDI env. 50 l de diesel, AdBlue® env. 15 l · Volume del serbatoio: TDI ca. 50 l di diesel, AdBlue® ca. 15 l

Treibstoff-Normverbrauch · Consommation normalisée · Consumo normalizzato l/100km

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS / kW ch / kW CV / kW	Abgasnorm Norme antipollution Norma antinquinamento	Verbrauch kombiniert ^{1,2} Consommation mixte ^{1,2} Consumo combinato ^{1,2}	Benzinäquivalente ¹ Équivalent essence ¹ Equivalenti benzina ¹	CO ₂ -Emission g/km ¹ Émissions de CO ₂ en g/km ¹ Emissione di CO ₂ g/km ¹	CO ₂ -Emission aus Treibstoffbereitstellung g/km ¹ Emissions de CO ₂ issues de la production de carburant en g/km ¹ Emissione di CO ₂ dalla produzione di carburante g/km ¹	Energieeffizienz-Kategorie ¹ Catégorie de rendement énergétique ¹ Categoria d'efficienza energetica ¹	Modellcode Code modèle Codice modello
---------------------------	---	-------------------------------	---	--	---	--	--	--	---

Caddy Cargo Entry Maxi

1.5-l-TSI	man / 6	114 / 84	Euro 6d ISC-FCM	6.4 – 6.8	6.4 – 6.8	146 – 155	32 – 34	D	SBHAQ4EY
1.5-l-TSI	DSG / 7	114 / 84	Euro 6d ISC-FCM	6.7 – 7.1	6.7 – 7.1	151 – 160	34 – 36	D	SBHAQ5EY
2.0-l-TDI	man / 6	102 / 75	Euro 6d ISC-FCM	4.9 – 5.2	5.6 – 5.9	129 – 136	24 – 25	C	SBHA24EY

¹⁾ Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Das weltweit harmonisierte Prüfverfahren für Personenwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP) ist ein realistischeres Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO₂-Emissionen. Die Werte variieren in Abhängigkeit der gewählten Sonderausstattungen.

Damit Energieverbräuche unterschiedlicher Antriebsformen (Benzin, Diesel, Gas, Strom, usw.) vergleichbar sind, werden sie zusätzlich als sogenannte Benzinäquivalente (Masseinheit für Energie) ausgewiesen. CO₂ ist das für die Erderwärmung hauptverantwortliche Treibhausgas. CO₂-Mittelwert aller in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 122 g/km (WLTP). Provisorischer CO₂-Zielwert der in der Schweiz angebotenen Fahrzeugmodelle: 118 g/km (WLTP). Die Angaben für ein Fahrzeug können von den zulassungsrelevanten Daten nach der individuellen Einzelfahrzeuggenehmigung abweichen. Die Verbrauchsangaben in unseren Verkaufsunterlagen sind europäische Treibstoff-Normverbrauchs-Angaben, die zum Vergleich der Fahrzeuge dienen. In der Praxis können diese je nach Fahrstil, Witterungs- und Verkehrsbedingungen, Zuladung, Topographie und Jahreszeit teilweise deutlich abweichen. Wir empfehlen ausserdem den eco-drive-Fahrstil zur Schonung der Ressourcen. Die elektrische Maximalleistung und Beschleunigung, welche mit der angegebenen elektrischen Maximalleistung ermittelt wird (für Modelle mit Allradantrieb: Maximalleistung ermittelt gemäss UN-GTR.21), ist bei möglichst hohem Ladezustand und optimalem Betriebstemperaturbereich der Hochvoltbatterie verfügbar. Die in der individuellen Fahrsituation zur Verfügung stehende Leistung ist abhängig von variablen Faktoren wie z.B. Aussentemperatur, Temperatur-, Lade- und Konditionierungszustand oder physikalische Alterung der Hochvoltbatterie. Energieeffizienz-Kategorie nach dem neuem Berechnungsverfahren gemäss Anhang 4.1 EnEV, gültig ab 01.01.2023. Informationen zur Energieetikette für Personenwagen finden Sie unter Bundesamt für Energie BFE.

Les valeurs de consommation et d'émissions indiquées ont été déterminées selon les procédés de mesure WLTP prescrits par la loi. La procédure d'essai mondiale harmonisée pour voitures particulières et véhicules utilitaires légers (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedures, ou WLTP) est une procédure de test plus réaliste pour la mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂. Les valeurs varient en fonction des équipements en option choisis.

Pour que les consommations d'énergie de différents types de propulsion (essence, diesel, gaz, courant électrique, etc.) soient comparables, elles sont également indiquées sous forme d'équivalents essence (unité de mesure énergétique). Le CO₂ est le principal gaz à effet de serre responsable du réchauffement climatique. Valeur moyenne des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 122 g/km (WLTP). Valeur cible provisoire des émissions de CO₂ pour tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 118 g/km (WLTP). Les données indiquées pour un véhicule peuvent différer des données d'immatriculation conformément à l'homologation de véhicule individuel.

Les valeurs de consommation figurant dans nos documents de vente sont des indications européennes normalisées sur la consommation de carburant et sont utilisées pour comparer les véhicules. En pratique, celles-ci peuvent parfois varier considérablement en fonction du style de conduite, des conditions météorologiques et de circulation, de la charge, de la topographie et de la saison. Nous recommandons également d'adopter le style de conduite Eco-Drive pour préserver les ressources.

La puissance maximale et l'accélération, qui est déterminée par la puissance maximale indiquée (pour les modèles à traction intégrale, la puissance maximale est déterminée par la norme UN-GTR.21), sont disponibles avec le niveau de charge le plus élevé possible et pour une fourchette optimale de températures de fonctionnement de la batterie haute tension. La puissance disponible selon la situation de conduite de chacun dépend de facteurs variables tels que la température extérieure ou la température, les états de charge et de conditionnement ou le vieillissement physique de la batterie haute tension. Catégorie de rendement énergétique selon la nouvelle méthode de calcul conformément à l'annexe 4.1 de l'OEEE et valable dès le 1er janvier 2023. Vous trouverez des informations sur l'étiquette-énergie pour les voitures de tourisme sur le site de l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

I valori indicati per i consumi e le emissioni sono stati determinati in conformità alle procedure di misurazione WLTP prescritte dalla legge. La procedura di prova armonizzata a livello mondiale per automobili e veicoli commerciali leggeri (Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure, WLTP) è un metodo di prova più realistico per la misurazione del consumo di carburante e delle emissioni di CO₂. I valori variano in funzione degli equipaggiamenti speciali selezionati.

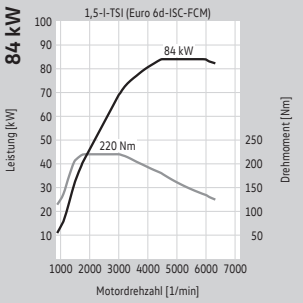
Per poter confrontare i consumi energetici delle diverse tipologie di propulsione (benzina, diesel, gas, energia elettrica ecc.), il consumo viene espresso anche nei cosiddetti equivalenti benzina (unità di misura per l'energia). Il CO₂ è il gas serra principale responsabile del surriscaldamento terrestre. Valore medio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 122 g/km (WLTP). Valore obiettivo provvisorio di CO₂ di tutti i modelli di veicoli commercializzati in Svizzera: 118 g/km (WLTP). I dati di un veicolo possono discostarsi dai dati rilevanti ai fini dell'immatricolazione in base all'autorizzazione specifica per il singolo veicolo.

Le cifre relative ai consumi riportate nella nostra documentazione di vendita fanno riferimento a dati europei relativi al consumo combinato di carburante e fungono da parametro di confronto tra i veicoli. Nella pratica, i dati in alcuni casi possono differire ampiamente in base al tipo di guida, alle condizioni meteo e del traffico, al carico, alla topografia e alla stagione. Consigliamo inoltre di adottare lo stile di guida eco-drive in un'ottica di risparmio delle risorse.

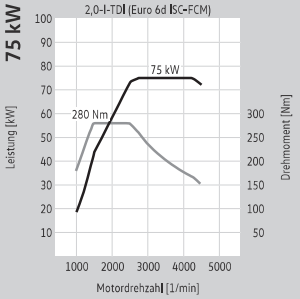
La potenza elettrica massima e l'accelerazione, determinate con la potenza elettrica massima specificata (per i modelli con trazione integrale: potenza massima determinata secondo UN-GTR.21), sono disponibili con stato di carica massimo possibile e intervallo della temperatura di esercizio ottimale della batteria ad alta tensione. La potenza disponibile nella specifica situazione di guida dipende da fattori variabili, quali la temperatura esterna, la temperatura, lo stato di carica e di condizionamento o l'invecchiamento fisico della batteria ad alta tensione. Categoria di efficienza energetica secondo il nuovo metodo di calcolo in base all'appendice 4.1 dell'OEEne, valido a decorrere dall'1.1.2023. Ulteriori informazioni sull'etichetta energia per le autovetture sono disponibili presso l'Ufficio federale dell'Energia (UFE).

²⁾ Tankvolumen: TDI ca. 50 l Diesel, AdBlue® ca. 15 l · Contenance du réservoir: TDI env. 50 l de diesel, AdBlue® env. 15 l · Volume del serbatoio: TDI ca. 50 l di diesel, AdBlue® ca. 15 l

Motor • Moteur • Motore

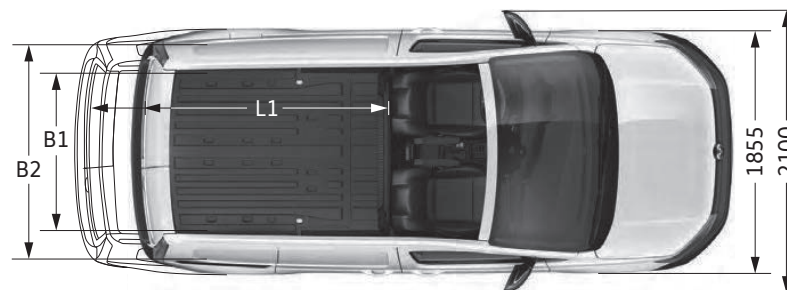
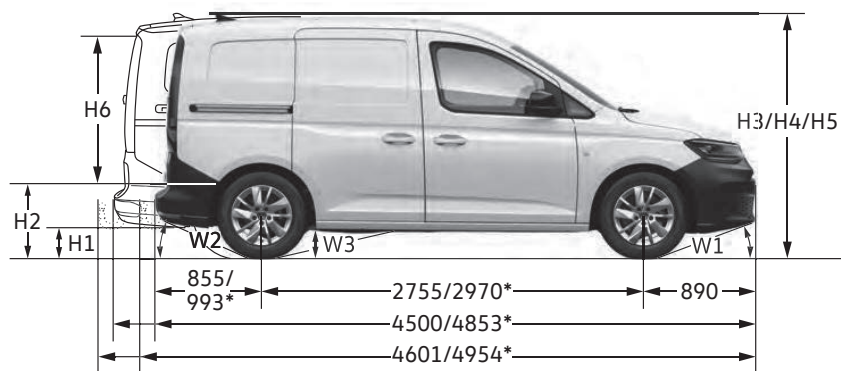
Ottomotor • Moteur essence • Motore a benzina	1.5 TSI (114 PS / 84 kW) 1.5 TSI (114 ch / 84 kW) 1.5 TSI (114 CV / 84 kW)
	 <p>1,5-l-TSI (Euro 6d-ISC-FCM)</p> <p>Leistung [kW] / Drehmoment [Nm]</p> <p>Motor Drehzahl [1/min]</p>
Einspritzung/Aufladung Injection/Suralimentation Iniezione/sovralimentazione	Direkteinspritzung/Turbolader Injection directe/Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta/turbocompressore
Zylinder • cylindres • cilindri	4
Hubraum cm ³ • Cylindrée cm ³ • Cilindrata cm ³	1498
Leistung, kW bei Drehzahl, min ¹ • Puissance, kW pour un régime de tr/min ¹ • Potenza, kW a giri/min ¹	84 / 4500 – 6000
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min ¹ Couple max., Nm/régime tr/min ¹ Coppia max., Nm/giri/min ¹	220 / 1750 – 3000
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d ISC-FCM
6-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 6 vitesses • cambio manuale a 6 marce	●
7-Gang-DSG • boîte DSG 7 rapports • DSG a 7 rapporti	●
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	bleifrei / sans plomb / senza piombo

Motor • Moteur • Motore

Dieselmotoren • Moteurs diesel • Motori diesel	2.0 TDI (102 PS / 75 kW) SCR/AdBlue® 2.0 TDI (102 ch / 75 kW) SCR/AdBlue® 2.0 TDI (102 CV / 75 kW) SCR/AdBlue®
	 <p>2.0 TDI (Euro 6d ISC-FCM)</p> <p>Leistung [kW] / Drehmoment [Nm] vs. Motordrehzahl [1/min]</p>
Einspritzung/Aufladung Injection/Suralimentation Iniezione/sovralimentazione	Common-Rail-Direkteinspritzung/ Turbolader Injection directe Common-Rail / Suralimentation par turbocompresseur Iniezione diretta common rail/ turbocompressore
Zylinder • cylindres • cilindri	4
Hubraum cm ³ • Cylindrée cm ³ • Cilindrata cm ³	1968
Leistung, kW bei Drehzahl, min ¹ • Puissance, kW pour un régime de tr/min ¹ • Potenza, kW a giri/min ¹	75 / 2750 – 4400
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min ¹ Couple max., Nm/régime tr/min ¹ Coppia max., Nm/giri/min ¹	280 / 1500 – 2500
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6d ISC-FCM
6-Gang-DSG • boîte DSG 6 rapports • DSG a 6 rapporti	●
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	Diesel

Abmessungen · Dimensions · Dimensioni

Caddy Entry / Caddy Entry Maxi



* Werte gelten für Caddy Maxi / Valeurs pour Caddy Maxi / Valori per Caddy Maxi

		Caddy Entry	Caddy Entry Maxi
B1/B2	Laderaumbreite, min. / max.; largeur de la cale à cargaison min. / max.; larghezza della stiva di carico min. / max.	1230 / 1614	1230 / 1614
H1	Bodenfreiheit (gemessen unter der Motorabschirmung); Garde au sol (mesurée sous le blindage du moteur); Altezza dal suolo (misurata fino alla protezione del motore) (mm)	160	159
H2	Ladekante über Standebene; Seuil de chargement au-dessus du plan de niveau; Altezza della soglia di carico (mm)	586	589
H3/H4/H5	Fahrzeughöhe / mit Dachreling (optional) / mit Antenne (optional); Hauteur du véhicule / avec barres de toit (en option) / avec antenne (en option); Altezza del veicolo / con reling sul tetto (opzionale) / con antenna (opzionale) (mm)	1819 / 1853 / 1856	1823 / 1859 / 1860
H6	Ladehöhe ohne / mit Bodenbelag; Hauteur de chargement sans / avec le revêtement de sol; Altezza di carico senza / con la pavimentazione (mm)	1259 / 1256	1264 / 1261
L1	Laderaumbodenlänge; Longueur du plancher de chargement; Lunghezza del pavimento del vano di carico (mm)	1797	2150
W1/W2	Böschungswinkel, vorn / hinten; Angle d'attaque, avant / arrière; Angolo di attacco, anteriore / posteriore (°)	16,8 / 18,7	16,6 / 16,1
W3	Rampenwinkel; Angle de rampe; Angolo di rampa (°)	14,0	13,0
	Seitliche Schiebetür(en), Breite x Höhe; Portes latérales coulissantes, largeur x hauteur; Porte scorrevoli laterali, larghezza x altezza (mm)	695 x 1096	836 / 1096
	Hecköffnung, mit Flügeltüren / mit Heckklappe (optional), Breite x Höhe; Ouverture arrière, avec portes battantes / avec hayon (en option), largeur x hauteur; Apertura posteriore con porte a battente / con portellone posteriore (opzionale) larghezza x altezza (mm)	1234 x 1122 / 1234 x 1130	1234 x 1122 / 1234 x 1130
	Laderaum, Volumen (m ³); Volume de chargement, volumes; Vano di carico, volume (m ³)	3,1	3,7
	Minimaler Wendekreis, ca.; Rayon de braquage minimal, env.; Diametro minimo di sterzata, ca. (m)	11,4	12,1

Garantie VanCare

Unser Rundumservice für laufenden Erfolg.

Wer mobil bleiben will, kann sich keinen Stillstand leisten. Das umfassende Dienstleistungspaket VanCare wird diesem Anspruch vollauf gerecht. Denn die Synthese aus erstklassigen Fahrzeugen und zuverlässigem Service heisst individuelle Mobilität – und die wollen wir Ihnen gewährleisten.

Zusammen mit unseren Servicepartnern in der ganzen Schweiz und der AMAG Leasing AG kümmern wir uns um Reparatur, Wartung und Leasingangebote bis hin zu gewünschten Gebrauchtwagensicherheiten und Volkswagen Nutzfahrzeuge Anschlussgarantien.

Informieren Sie sich bei Ihrem Partner für Volkswagen Nutzfahrzeuge über die gewünschten VanCare Dienstleistungen.

Bei jedem Neuwagen von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit dabei.

- **Neuwagen-Garantie:** 2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
- **Anschlussgarantie:** 1 Jahr bis max. 100'000 km
- **Garantie gegen Karosserie-Durchrostung:** 12 Jahre
- **Garantie gegen Lackmängel:** 3 Jahre
- **Kostenlose Mobilitätsversicherung:** ein Autoleben lang
- **Niedrige Servicekosten:** LongLife-Betrieb
- **Service:** nach Service-Intervall-Anzeige

Die Anschlussgarantie von Volkswagen Nutzfahrzeuge.



Mit unserer Anschlussgarantie bleiben Sie jetzt noch länger auf der sicheren Seite. Denn mit ihr profitieren Sie vom langfristigen Qualitätserhalt Ihres Fahrzeugs. Damit Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug auch in Zukunft arbeitet und arbeitet und arbeitet.

Schliessen Sie dazu die Anschlussgarantie für bis zu drei zusätzliche Jahre und 250'000 km ab. Diese schützt Sie vor unerwarteten Reparaturkosten und hilft, den maximalen Wert Ihres Fahrzeuges zu erhalten.

Die kostenlose Mobilitätsversicherung für Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug.

Totalmobil!

Die **Totalmobil!** Hilfeleistung erhalten Sie 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr.

Die kostenlose **Totalmobil!** Mobilitätsversicherung gilt für Neufahrzeuge und erneuert sich von Service zu Service, wenn die Serviceintervalle gemäss Hersteller/Importeur eingehalten werden und die Servicearbeiten beim offiziellen Servicepartner Ihres Fahrzeuges in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein ausgeführt werden.

Volkswagen Versicherung.

Sorgenfrei Auto fahren. Ob Haftpflicht, Teilkasko, Kollisionskasko, Parkscha-den oder Unfallversicherung für Insassen – die Volkswagen Versicherung ist die Antwort, damit Sie bei Ihrer Mobilität auf Nummer sicher gehen.

Reifengarantie.



Beim Kauf Ihrer neuen Reifen beim Volkswagen Nutzfahrzeuge Servicepartner gibt es die Reifengarantie – kostenlos. Sie gilt für alle definierten Reifen von ausgewählten Reifenherstellern, 24 Monate lang ab Kaufdatum.

Garantie VanCare

Notre service intégral, pour une réussite continue.

Qui veut rester mobile ne peut se permettre aucun temps d'immobilisation. VanCare, notre paquet intégral de prestations, est tout à fait à la hauteur de cette ambition d'excellence. En mariant des véhicules de première classe à un service après-vente des plus fiables, nous donnons naissance à une mobilité à la carte dont nous souhaitons vous faire profiter.

En collaboration avec nos partenaires de service après-vente de toute la Suisse et la société AMAG Leasing AG nous nous chargeons des réparations, de la maintenance et des offres de leasing, mais aussi des assurances occasions souhaitées et de la prolongation de garantie Volkswagen Véhicules Utilitaires.

Demandez des informations à votre partenaire Volkswagen Véhicules Utilitaires sur les prestations VanCare qui vous intéressent.

Inclus sur chaque Volkswagen Véhicules Utilitaires neuf.

- **Garantie véhicule neuf:** 2 ans sans limite de kilométrage
- **Prolongation de garantie:** 1 an, jusqu'à 100'000 km max.
- **Garantie contre la corrosion perforante de la carrosserie:** 12 ans
- **Garantie contre les défauts de peinture:** 3 ans
- **L'assurance mobilité gratuite:** toute la durée de vie du véhicule
- **Frais de révision réduits:** service LongLife
- **Révision:** selon l'affichage d'intervalle des services

La prolongation de garantie de Volkswagen Véhicules Utilitaires



Avec notre prolongation de garantie, vous êtes désormais certain d'opter pour la sécurité maximale encore plus longtemps. Avec elle, vous bénéficiez du maintien à long terme de la qualité de votre véhicule. Ainsi, à l'avenir, votre véhicule utilitaire Volkswagen travaillera, travaillera et travaillera.

Pour cela, souscrivez à la prolongation de garantie allant jusqu'à 3 ans supplémentaires et 250'000 km. Elle vous préserve de frais de réparation imprévus et vous aide à conserver la valeur maximale de votre véhicule.

L'assurance mobilité gratuite pour votre nouveau véhicule utilitaire Volkswagen.

Totalmobil!

Vous obtiendrez l'aide **Totalmobil!** en appelant la helpline au 24 heures sur 24, 365 jours par an.

L'assurance mobilité gratuite **Totalmobil!** est valable pour les véhicules neufs et est renouvelée à chaque révision, si la périodicité des révisions prescrite par le constructeur/importateur est respectée et si les travaux d'entretien sont effectués chez le partenaire prestataire de services autorisé de votre véhicule en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

Assurances Volkswagen.

Rouler en toute sérénité, soit avec l'assurance responsabilité civile, casco partielle, casco collision, dommages aux voitures parkées ou assurance accidents des occupants – l'assurance Volkswagen est la réponse appropriée pour que vous puissiez jouer la carte de la sécurité pendant vos déplacements.

Garantie pneus.



Lorsque vous achetez vos pneus neufs chez le partenaire de service Volkswagen Véhicules Utilitaires, vous bénéficiez gratuitement d'une garantie sur les pneus. Elle s'applique à tous les pneus définis auprès de fabricants de pneus sélectionnés pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

Garanzia VanCare

Il nostro servizio globale per un continuo successo.

Chi vuole essere dinamico, non può permettersi di fermarsi. Il pacchetto globale di servizi VanCare rafforza ulteriormente quest'eccezionale reputazione. Infatti, la combinazione di veicoli di primissimo livello e servizio affidabile offre la possibilità di avere una mobilità secondo le vostre esigenze - e noi vogliamo garantirvela.

In collaborazione con i nostri partner in tutta la Svizzera e con AMAG Leasing AG ci occupiamo di riparazioni, manutenzione e vi offriamo proposte di leasing, coperture assicurative sui veicoli usati e la garanzia aggiuntiva Volkswagen Veicoli Commerciali.

Informatevi presso il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali sui servizi VanCare.

Prestazioni comprese in ogni veicolo nuovo Volkswagen Veicoli Commerciali.

- **Garanzia per veicoli nuovi:** 2 anni senza limitazione di chilometraggio
- **Estensione della garanzia:** 1 anno fino a max. 100'000 km
- **Garanzia contro la corrosione passante della carrozzeria:** 12 anni
- **Garanzia per difetti della vernice:** 3 anni
- **Assicurazione di mobilità gratuita:** durante tutta la durata di vita della vettura
- **Costi di servizio contenuti:** servizio LongLife
- **Servizi:** in base all'indicazione per gli intervalli di servizio

L'estensione di garanzia di Volkswagen Veicoli Commerciali.



Ora con la nostra estensione di garanzia andrà ancora più sul sicuro. Poiché con essa beneficerà della preservazione a lungo termine della qualità del suo veicolo. Affinché il suo veicolo commerciale Volkswagen possa continuare anche in futuro a lavorare, lavorare e lavorare.

Stipuli a tal fine l'estensione di garanzia per un massimo di tre anni aggiuntivi e fino a massimo 250'000 km. La tutelerà dalle spese di riparazioni impreviste e l'aiuterà a preservare a lungo il valore massimo del suo veicolo.

L'assicurazione di mobilità gratuita per il vostro nuovo veicolo commerciale Volkswagen.

Totalmobil!

Potete contare sull'assistenza **Totalmobil!** chiamando la helpline, 24 ore su 24, 365 all'anno.

L'assicurazione di mobilità gratuita **Totalmobil!** è valida per i veicoli nuovi e si rinnova di servizio in servizio se vengono rispettati gli intervalli di servizio prescritti dal costruttore/ importatore e i lavori vengono eseguiti da un partner di servizio del vostro veicolo presente in Svizzera oppure nel Principato del Liechtenstein.

Volkswagen Assicurazione.

Guidare senza preoccupazioni. Non importa se responsabilità civile, casco parziale, casco collisione, danni di parcheggio oppure assicurazione infortuni degli occupanti - la Volkswagen Assicurazione è la risposta per andare sul sicuro per quanto riguarda la vostra mobilità.

Garanzia Pneumatici.



All'acquisto dei vostri nuovi pneumatici presso un partner di servizio Volkswagen Veicoli Commerciali riceverete gratuitamente la Garanzia Pneumatici. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto e copre tutti gli pneumatici specificati dei produttori selezionati.

Caddy Entry

© AMAG Import AG

01.01.2024

www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 01.01.2024 für Modelljahrgang 2024 bis auf Widerruf.

Le fabricant se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction, les données techniques, l'équipement et les prix.

Les prix pour les accessoires sont valables seulement, si la commande est passée en même temps que celle de la voiture.

Possibilités de livraison réservées.

Cette liste de prix annule tous les précédents et est valable à partir du 01.01.2024 pour les modèles de l'année 2024 jusqu'à nouvel ordre.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza previsto costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono valevoli solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole dal 01.01.2024 per il modello 2024 fino a nuovo ordine.